



Réunion ordinaire du conseil municipal de la ville de Bouctouche

PROCÈS-VERBAL

le mardi 17 novembre 2015

19 h 00

salle du conseil

Présence:

- Aldéo Saulnier, maire**
- Mike LeBlanc, conseiller**
- Oscar LeBlanc, conseiller**
- Pauline Hébert, conseillère**
- André J. Cormier, directeur général et greffier sortant**
- Denny Richard, directeur général, greffier**
- Joanne Savoie, secrétaire**
- Emilie Doiron Gaudet, trésorière**
- Marc Bastarache, interventions publiques**
- Jean-Marc Doiron, journaliste, Acadie Nouvelle**
- Alexandre Boudreau, étudiant et résident**

Absent : Roland Fougère, maire suppléant

1. Ouverture officielle de la séance.

Le maire, Aldéo Saulnier, ouvre officiellement la séance à 19h00 et souhaite la bienvenue aux personnes présentes.

2. Adoption de l'ordre du jour.

15-215: MIKE LEBLANC / OSCAR LEBLANC

que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

ADOPTÉE

3. Divulcation de conflit d'intérêt.

Aucun conflit d'intérêt n'est signalé.

4. Adoption du procès-verbal de la réunion du 20 octobre 2015(ordinaire).

15-216: PAULINE HÉBERT / MIKE LEBLANC

que l'on adopte le procès-verbal de la réunion du 20 octobre 2015(ordinaire) tel que présenté.

ADOPTÉE

5. Correspondances

Ministère de la Sécurité publique - Lettre du ministre l'honorable Stephen Horsman indiquant que le gouvernement provincial est en mesure d'approuver la demande de conclure une entente provinciale-municipale concernant la prestation des services de police provinciaux par la GRC.

Société canadienne du cancer - Invitation à leur 11^e Bal annuel le 16 avril 2016.

Chambre de Commerce de Bouctouche - Invitation à leur 18e défilé de Noël le samedi 5 décembre prochain à 19h00.

Environnement et Gouvernement locaux - Lettre indiquant que la demande d'emprunt pour la somme de 4 120 000 a été considérée par la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités le 13 octobre dernier.

Centre d'Activités Mieux-Être - Demande d'appui financier pour leur fête de Noël du 4 décembre prochain au Centre Communautaire de Bouctouche.

Environnement et Gouvernements locaux - Journée porte ouverte le 26 novembre prochain à l'hôtel de ville de Bouctouche dans le cadre de Programme de protection des champs de captage.

Corporation de financement des municipalités du N.-B. - Lettre indiquant qu'ils ont négocié une émission d'obligations échéant en série pour un montant total de 50,3 millions de dollars.

Réseau d'inclusion communautaire de Kent - Invitation à un 5 à 7 le mardi 8 décembre prochain à Richibucto.

Place aux compétences - Invitation à leur Assemblée générale 2015 le jeudi 3 décembre au Centre multifonctionnel de Saint-Antoine.

Collectivités en fleurs - Conférence 2015 à Moncton.

Interventions publiques.

Monsieur Marc Bastarache fait part au conseil que son épouse et lui-même ont travaillé avec des sites Web de différentes municipalités de la province de Terre-Neuve et ils aimeraient faire une présentation de leur travail au conseil municipal.

Le maire indique à Monsieur Bastarache que le conseil est certainement intéressé à écouter leur présentation et qu'il sera contacté prochainement pour fixer une date.

6. Rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme, le maire Aldéo Saulnier.

a. États financiers.

La trésorière Emilie Doiron Gaudet présente le rapport financier pour le compte Général.

1. Résolution - ligne de crédit - taxe sur l'essence.

15-217: MIKE LEBLANC / OSCAR LEBLANC

que la municipalité de Bouctouche demande à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités l'autorisation pour le financement par intérim de 520 000,00\$ pour une période de 3 ans pour les projets de la taxe sur l'essence.

ADOPTÉE

2. Résolution - ligne de crédit - Projet Route 134.

15-218: PAULINE HÉBERT / MIKE LEBLANC

que la municipalité de Bouctouche demande à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités l'autorisation pour le financement par intérim de 800 000,00\$ pour une période de 1 an pour l'ajout d'une voie sur la route 134 (rue Évangéline).

ADOPTÉE

3. Résolution - ligne de crédit - Parc d'affaires.

15-219: OSCAR LEBLANC / MIKE LEBLANC

que la municipalité de Bouctouche demande à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités l'autorisation pour le financement par intérim de 800 000,00\$ pour une période de 1 an le projet de l'expansion du Parc Industriel de Bouctouche.

ADOPTÉE

b. Poste – directeur général – Ville de Bouctouche.

15-220: OSCAR LEBLANC / MIKE LEBLANC

que l'on nomme Monsieur Denny Richard pour le poste de directeur général et greffier de la Ville de Bouctouche inc. à partir du 17 novembre 2015.

ADOPTÉE

c. Signataire des chèques.

15-221: MIKE LEBLANC / PAULINE HÉBERT

en vertu de l'article 78(1) de la Loi sur les municipalités, le conseil de la ville de Bouctouche nomme le directeur général et greffier Denny Richard, signataire des chèques à partir du 17 novembre 2015.

ADOPTÉE

d. Dotation.

Le directeur général Denny Richard fait part que la commis aux finances et de bureau Rachelle LeBlanc travaille pour la municipalité depuis plus d'un an et n'a pas encore été nommée comme employée permanente à temps plein et n'a donc pas les bénéfices.

15-222: OSCAR LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que la commis aux finances et de bureau Rachelle LeBlanc soit une employée permanente à temps plein avec les conditions et bénéfices tels que discutés.

ADOPTÉE

e. **Département d'aménagement de Kent.**

Rapport du département d'aménagement de Kent

	2015			2014		
	Valeur	Taux	Permis	Valeur	Taux	Permis
Janvier	0.00 \$	0.00 \$	0	0.00 \$	0.00 \$	0
Février	0.00 \$	0.00 \$	0	0.00 \$	0.00 \$	0
Mars	0.00 \$	0.00 \$	0	0.00 \$	0.00 \$	0
Avril	0.00 \$	0.00 \$	0	61,000.00 \$	205.00 \$	4
Mai	633,800.00 \$	1,891.00 \$	7	216,000.00 \$	645.00 \$	6
Juin	513,000.00 \$	1,625.00 \$	11	671,000.00 \$	2,020.00 \$	10
Juillet	52,000.00 \$	245.00 \$	8	262,000.00 \$	775.00 \$	3
Août	424,000.00 \$	1,310.00 \$	5	457,000.00 \$	1,395.00 \$	3
Septembre	560,000.00 \$	1,670.00 \$	5	25,000.00 \$	50.00 \$	2
Octobre	435,000.00 \$	1,305.00 \$	3	998,000.00 \$	3,030.00 \$	6
Novembre	0.00 \$	0.00 \$	0	25,000.00 \$	25.00 \$	1
Décembre	0.00 \$	0.00 \$	0	7,000.00 \$	50.00 \$	2
Total	2,617,800.00 \$	8,046.00 \$	39	2,722,000.00 \$	8,195.00 \$	37

1. **Avis de décision - Perry Comeau - rue Saulnier.**

Le directeur général sortant, André J. Cormier, fait part que suite aux résultats du sondage envoyé aux propriétaires avoisinants, l'avis de décision de la Commission de services régionaux de Kent est que la demande de rezonage soit recommandée puisque le projet va s'intégrer dans le quartier existant et va apporter un nouveau type de commerce dans ce secteur du centre-ville.

15-223: MIKE LEBLANC / OSCAR LEBLANC

que la réunion publique en vertu de l'article 25 de la Loi sur l'urbanisme pour la présentation du plan concernant les modifications proposées au terrain situé sur la rue Saulnier et identifié présentement par le NID 25200064 et une partie du NID 25205063 soit le mardi 15 décembre 2015 à 18h45.

ADOPTÉE

f. **Assurance des immeubles.**

Le directeur général Denny Richard fait part que lorsqu'il s'agit des immeubles de la Ville de Bouctouche, ceux-ci ne sont pas assez assurés pour une reconstruction. Il révisé avec le conseil la liste des biens et montants assurés. Il demande aux membres du conseil s'ils veulent procéder à augmenter les valeurs des montants assurés.

Le maire demande de recevoir plus d'information avant de prendre une décision finale.

g. Demande Heather Cotter - Salle Guy A. Richard pour clinique de collecte de sang.

15-224: PAULINE HÉBERT / MIKE LEBLANC

que l'on loue la Salle Guy A. Richard pour permettre une clinique de sang aux dates demandées et que l'on fasse une contribution de cinquante pour cent de ces coûts.

ADOPTÉE

h. Mise à jour du directeur du développement économique.

Le directeur du développement économique et le nouveau directeur général, Denny Richard, indique que la compagnie Birch Hill Construction a terminé les travaux dans le Parc d'affaires. Les travaux en avant de la caserne des pompiers et pour le nouveau poste d'ambulance sont aussi terminés.

Il fait part que les travaux sur la rue Évangéline sont maintenant complétés et l'asphaltage de la nouvelle rue La Source ainsi que la ruelle Erika est fait.

Il souligne que les projets se sont très bien déroulés cet automne à Bouctouche et que l'impact sera très positif.

i. Adoption du rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme, le maire Aldéo Saulnier.

15-225: OSCAR LEBLANC / MIKE LEBLANC

que l'on adopte le rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme.

ADOPTÉE

7. **Rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection, le conseiller Oscar LeBlanc.**

a. **Rapport du chef pompier pour le mois d'octobre 2015.**

Rapport Mensuel pour incendies

	2015	2014
Janvier	7	6
Février	12	7
Mars	12	14
Avril	11	11
Mai	13	14
Juin	3	7
Juillet	14	9
Août	18	6
Septembre	12	5
Octobre	8	3
Novembre	0	12
Décembre	0	9
Total:	110	103

b. **Contrat de la GRC.**

Le conseiller Oscar LeBlanc fait part que le directeur général sortant, André J. Cormier, a été contacté par la province pour informer la municipalité d'une hausse de 46% au taux provincial des services de la police et que la Ville de Bouctouche peut encore garder son contrat privé avec la GRC étant donné qu'elle n'était pas au courant de ce changement.

15-226: PAULINE HÉBERT / MIKE LEBLANC

que l'on fasse un amendement à la résolution no 15-124 de joindre l'Entente provinciale pour les services de la police et que l'on demeure avec le contrat privé de la GRC.

ADOPTÉE

c. **Adoption du rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection, le conseiller Oscar LeBlanc.**

15-227: OSCAR LEBLANC / MIKE LEBLANC

que l'on adopte le rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection.

ADOPTÉE

8. Rapport du directeur du département des transports, le maire suppléant Roland Fougère.

a. Mise à jour du contremaître des opérations.

Le directeur général sortant, André J. Cormier, lit la mise à jour du contremaître des opérations, Hervé Hert LeBlanc, qui énumère les différentes tâches faites par les employés des travaux publics durant le mois.

b. Adoption du rapport du département des transports, le maire suppléant Roland Fougère.

15-228: PAULINE HÉBERT / MIKE LEBLANC

que l'on adopte le rapport du directeur du département des transports.

ADOPTÉE

9. Rapport du directeur du département de l'hygiène, des égouts, de l'eau et de l'environnement, le conseiller Mike LeBlanc.

a. Montant perçu des taxes d'eau & d'égouts en 2015.

Rapport Mensuel des montants perçus des taxes d'eau et d'égouts

	Eau	Égouts	Total	Eau	Égouts	Total
	2015	2015	2015	2014	2014	2014
Janvier	17,374.94 \$	58,734.48 \$	76,109.42 \$	22,397.66 \$	47,393.65 \$	69,791.31 \$
Février	23,359.77 \$	43,158.23 \$	66,518.00 \$	22,896.06 \$	42,745.91 \$	65,641.97 \$
Mars	74,195.83 \$	133,938.41 \$	208,134.24 \$	82,316.24 \$	143,722.45 \$	226,038.69 \$
Avril	20,583.68 \$	32,865.59 \$	53,449.27 \$	12,559.21 \$	24,391.70 \$	36,950.91 \$
Mai	6,350.17 \$	11,968.20 \$	18,318.37 \$	5,861.17 \$	9,871.82 \$	15,732.99 \$
Juin	4,747.77 \$	7,802.26 \$	12,550.03 \$	3,623.04 \$	7,232.51 \$	10,855.55 \$
Juillet	4,050.14 \$	5,087.30 \$	9,137.44 \$	4,308.30 \$	4,374.29 \$	8,682.59 \$
Août	4,957.41 \$	5,434.17 \$	10,391.58 \$	2,930.28 \$	2,964.44 \$	5,894.72 \$
Septembre	5,216.82 \$	8,851.18 \$	14,068.00 \$	2,126.47 \$	2,011.77 \$	4,138.24 \$
Octobre	13,507.81 \$	18,118.65 \$	31,626.46 \$	12,966.88 \$	16,014.18 \$	28,981.06 \$
Novembre	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	516.80 \$	1,585.15 \$	2,101.95 \$
Décembre	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	4,208.58 \$	6,726.78 \$	10,935.36 \$
Total	174,344.34 \$	325,958.47 \$	500,302.81 \$	176,710.69 \$	309,034.65 \$	485,745.34 \$

b. Déchets Résidentiel - Municipal reçus (en tonnes).

Déchets Résidentiel - Municipal reçus (en tonnes)

	Eisipogtog First Nation Band		Bouctouche		Bouctouche Micmac Band		RIREST (Richibucto, Rexton & St-Louis)		St-Antoine		Rogersville	
	2015	2014	2015	2014	2015	2014	2015	N/A	2015	2014	2015	N/A
Janvier	39.96	45.45	56.97	54.35	6.47	4.06	58.03	0.00	30.18	41.28	23.68	0.00
Février	37.05	38.66	59.25	49.50	3.22	2.44	43.31	0.00	31.82	36.55	28.82	0.00
Mars	37.57	36.12	68.07	49.14	5.30	1.89	92.45	0.00	31.94	41.44	27.42	0.00
Avril	50.17	104.90	60.00	68.86	6.94	5.48	75.49	0.00	29.12	46.91	36.70	0.00
Mai	46.96	149.77	151.29	129.97	6.37	4.60	172.75	0.00	68.86	79.61	48.51	0.00
Juin	39.02	41.44	99.04	71.43	3.76	4.81	127.00	0.00	37.93	52.11	34.70	0.00
Juillet	43.28	43.26	91.13	73.42	4.02	4.19	98.71	0.00	30.05	41.85	33.73	0.00
Août	39.43	43.54	86.16	68.28	3.99	3.26	80.51	0.00	36.94	41.62	32.72	0.00
Septembre	40.81	51.81	87.48	78.31	5.11	7.47	124.46	0.00	28.07	54.09	42.05	0.00
Octobre	46.65	49.46	123.80	107.97	10.25	4.48	91.44	0.00	63.66	69.81	42.86	0.00
Novembre	0.00	40.30	0.00	59.60	0.00	2.35	0.00	0.00	0.00	50.05	0.00	0.00
Décembre	0.00	52.47	0.00	72.16	0.00	4.61	0.00	0.00	0.00	60.65	0.00	0.00
Total:	420.90	697.18	883.19	882.99	55.43	49.64	964.15	0.00	388.57	615.97	351.19	0.00

c. Mise à jour du contremaître des opérations.

Le conseiller Mike LeBlanc lit la mise à jour du contremaître des opérations Hervé Hert LeBlanc indiquant qu'ils ont nettoyé la cour au garage des travaux publics. Aussi, ils ont eu de la formation sur le fonctionnement du nouveau camion pour ramasser les déchets.

Pour ce qui est du département des eaux et des égouts, il fait part qu'ils ont terminé le nettoyage des lignes d'eau.

- d. **Adoption du rapport du directeur du département de l'hygiène, des égouts, de l'eau et de l'environnement, le conseiller Mike LeBlanc.**

15-229: MIKE LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'on adopte le rapport du département de l'hygiène, des égouts, de l'eau et de l'environnement, le conseiller Mike LeBlanc.

ADOPTÉE

10. **Rapport de la directrice du département des loisirs, sports et affaires culturelles, la conseillère Pauline Hébert.**

- a. **La Bibliothèque publique Gérald-Leblanc.**

La conseillère Hébert fait part qu'ils vont donner de la formation avec les ordinateurs à la bibliothèque.

- b. **Le Forum de Bouctouche et Centre J. K. Irving.**

1. **Mise à jour du directeur des loisirs.**

La conseillère Hébert lit le rapport du directeur des loisirs, Luc Cormier, indiquant que choses continuent de s'améliorer au gym sans employé le jour durant la semaine. Il fait part qu'il y a encore quelques points qui peuvent être faits pour améliorer le service à la clientèle mais qu'il n'y a pas trop de plaintes.

Pour ce qui du Forum, à partir de la semaine prochaine, il va être beaucoup plus utilisé et ils vont ouvrir la cantine les fins de semaine. Au Centre J. K. Irving, la cantine est ouverte lorsqu'il y a des parties les soirs de la semaine. Autrement, elle est ouverte à partir du jeudi soir.

- c. **Adoption du rapport de la directrice du département des loisirs, sports et affaires culturelles, la conseillère Pauline Hébert.**

15-230: PAULINE HÉBERT / OSCAR LEBLANC

que l'on adopte le rapport de la directrice du département des loisirs, sports et affaires culturelles.

ADOPTÉE

11. Affaires nouvelles.

Le conseiller Oscar LeBlanc fait part qu'il est en train de travailler sur le plan de mesures d'urgence de la municipalité avec d'autres gens.

12. Levée de l'assemblée.

15-231: OSCAR LEBLANC

pour la levée de l'assemblée à 20h06.

ADOPTÉE